

Dilbert : Le harcèlement continu - 1/2

Pourtant assez peu connue en France, la BD de Scott ADAMS débarque pourtant de nouveau dans nos contrées...

Depuis 1989, le comic satirique américain de Scott ADAMS, mettant en scène le monde de l'entreprise au travers du personnage de Dilbert, connaît outre atlantique un très grand succès. Son principe est simple : vous mélangez des employés moyennement compétents avec des boss carrément incompétents et vous obtenez une entreprise très spéciale. L'humour froid et cynique est omniprésent et tout employé d'une grande entreprise fini par s'identifier à l'un des héros.

Les personnages principaux

Le boss

C'est le pire cauchemar de tous les employés. Il n'est pas méchant et malhonnête de naissance, mais a fait de gros efforts pour le devenir. La stupidité, en revanche, fait partie de son capital génétique.

Dogbert

Dogbert a beau être un chien du point de vue génétique, il est loin d'être le meilleur ami de l'homme. Bien au contraire, son ambition, a peine dissimulée, est même de conquérir le monde et d'asservir le genre humain.

Catbert

Catbert est un chat, l'archétype du chat. Sous son air mignon et gentil, il se fiche bien de vous savoir mort ou vivant. Son poste de DRH dans l'entreprise lui permet de torturer les employés avant de les licencier sans pitié.

Dilbert

Ingénieur informatique, Dilbert ne sera jamais nommé DGA. En fait, son innocence politique le préserve de toute promotion dans le monde de l'entreprise. Dilbert aime la technologie pour le plaisir de la technologie. Pour lui, elle passe même avant les hommes. Aussi sociable qu'un tapis de souris, il préfère surfer sur Internet qu'à Waikiki. Et ce n'est pas plus mal, compte tenu de son physique façonné par des années passées assis devant un écran de PC. Malgré tout, Dilbert est un type sympa, qui y met du sien.

Richard

Ce collègue de Dilbert se sent persécuté et le crie à tout va. Au fil du temps, le ressentiment a laissé place à l'aigreur, et aujourd'hui il est bien décidé à se venger de son patron, du patron de celui-ci et de chacun de ses supérieurs. Malheureusement pour lui, Richard n'a jamais trouvé la touche "sens de la vie" dans aucun manuel de l'utilisateur. Il est, de plus, antipathique, égoïste et sarcastique. Bref, sa vie privée est un désastre.

Dilbert : Le harcèlement continu

Étant un grand fan de ce comic dans sa version originale, j'attendais beaucoup de cet album. Malheureusement, la traduction française gâche tout, les références les plus subtiles ont disparu et on est face à un humour totalement plat qui peine à vous soutirer le moindre sourire. Dommage. Ruez-vous sur les albums en anglais, disponibles chez tous les bons libraires, dès lors que vous maîtrisez la langue de Jack Bauer et Jonathan Petrelli.

Bibliographie française

Dilbert : Le harcèlement continu - 2/2

Albin Michel

1. Les misères de la vie de bureau (1997)
2. Bienvenue dans le monde merveilleux de l'informatique (1998)
3. Comment devenir chef à la place du chef (1998)
4. Les nouvelles misères de la vie de bureau (1999)
5. Y a-t-il une vie après le bureau ? (1999)
6. Devenons riches en profitant des faibles (1999)
7. Réunissons-nous pour supprimer les réunions (2000)
8. Honni soit qui stock-option (2000)
9. Internet sans peine et sans problème (2002)

Dargaud

1. Dis-le avec ton corps (2005)

En savoir plus

En français : <http://fr.wikipedia.org/wiki/Dilbert>

En anglais : <http://en.wikipedia.org/wiki/Dilbert>